



<b>Sammanträdestid</b>	7.11.2012 kl. 17.00  Kommunkansliet, sammanträdesrummet
<b>Beslutande</b>	x Höglund, Roger, ordförande - Mattsson, Thomas x Lindblom, Regina, viceordf, - Söderlund, Rigmor - Danielsson, Sven-Anders, and. vice - Johns, Elof x Björkman, Torbjörn - Karlsson, Bo x Sarling, Isabella, §§ 285-300, 17:00-19:30 - Gäddnäs, Katarina x Johansson, Lene-Maj - Isaksson, Ann-Janette x Lycke, Per - Axelsson, Robert
<b>Föredragande</b>	x Oriander, Niklas, kommundirektör
<b>Övriga närvarande</b>	- Eriksson, Viveka, kommunfullmäktiges ordförande x Karlsson, Rolf, kommunfullmäktiges viceordförande x Eriksson, Ida, ekonomichef, §§ 285-291, 294, 296, 17:00 – 18:30
<b>Paragrafer</b>	§§ 285 – 303
<b>Underskrifter</b>	Ordförande Sekretärare  Roger Höglund Niklas Oriander
<b>Protokolljustering</b>	Godby den 7.11.2012 på kammungården  Lene-Maj Johansson Per Lycke
<b>Protokollet framlagt till påseende</b>	Godby den 7.11.2012
<b>Intygar</b>	Niklas Oriander
<b>Utdragets riktighet bestyrkes</b>	
<b>Underskrift</b>	



Utfärdat den 1.11.2012

Nr  
16/12**KOMMUNSTYRELSEN**

Sammanträdestid	Onsdag 7.11.2012 kl. 17.00
Sammanträdesplats	Kommunkansliet, sammanträdesrummet

- 285 § Konstatera laglighet och beslutförhet
- 286 § Protokolljusterare
- 287 § Föredragningslistan
- 288 § Delgivning
- 289 § Protokoll från nämnder
- 290 § Kommunfullmäktiges sammanträde
- 291 § Budget 2013 samt ekonomiplan för åren 2014-2015
- 292 § Revidering av samarbetsavtal och instruktion – lantbruksförvaltningen
- 293 § Inkomstskattesatsen för år 2013
- 294 § Fastighetsskatt år 2013
- 295 § Hundskatt år 2012
- 296 § Budgetuppföljning – tredje kvartalet
- 297 § Anhållan om godkännande av målsättningar – Fastighets Ab Atum
- 298 § Utlåtande över ansökan om jordförvärv
- 299 § Förslag på nya öppethållningstider för socialkansliet
- 300 § Utredning av kommunens äldreomsorg
- 301 § Anhållan - Planering av Norrskog 3:62
- 302 § Besväransvisning
- 303 § Nästa sammanträde

--

## KONSTATERA LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET

Kst § 285

Konstatera sammanträdets lagliga sammankallande samt beslutförhet med hänsyn till antalet närvarande.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen konstaterade sig lagligen sammankallad och beslutför.

## PROTOKOLLJUSTERARE

Kst § 286

Utses två protokolljusterare att justera dagens protokoll.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen utsåg Lene-Maj Johansson och Per Lycke till att justera dagens protokoll.

## FÖREDRAGNINGSLISTAN

Kst § 287

Godkänna föredragningslistan och eventuella ärenden av brådskande natur.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände föredragningslistan med följande tillägg:

- Anhållan - Planering av Norrskog 3:62

## DELGIVNING

Kst § 288

Delgivning av följande handlingar:

- Kallelse till förbundsfullmäktige sammanträde – DGH, 15.11.2012
- Kallelse till förbundsfullmäktige sammanträde – Ålands omsorgsförbund, 15.11.2012
- Aktieägarbeslut, Ålands Industrihus Ab, 25.10.2012

Handlingarna finns tillgängliga vid sammanträdet.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommundgården i Godby Den 7 november 2012	Niklas Oriander

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen antecknar sig handlingarna till kännedom.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

**PROTOKOLL FRÅN NÄMNDER**

Kst § 289

Delgivning av följande protokoll från kommunens nämnder och övriga organ:

Kultur- och fritidsnämnden (4/12)

Byggnadsnämnden (9/12)

Skolnämnden (4/12)

Lantbruksnämnden (2/12)

Socialnämnden (6/12) 7/12, 8/12

Tekniska nämnden (6/12)

Räddningsområde Ålands landskommuner (5/12)

Kommunstyrelsens sammanträdesprotokoll 15/12

Handlingarna finns tillgängliga vid sammanträdet

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen antecknar handlingarna till kännedom

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

**KOMMUNFULLMÄKTIGES SAMMANTRÄDE**

Kst § 290

Enligt 49 § kommunallagen för landskapet Ålands skall kommunstyrelsen granska lagligheten av de beslut som fattas av kommunfullmäktige. Kommunfullmäktige höll sammanträde den 31.10.2012.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen konstaterar att besluten tillkommit i laga ordning och antecknar i övrigt protokollet till kännedom.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 7 november 2012	Niklas Oriander

## BUDGET 2013 SAMT EKONOMIPLAN FÖR ÅREN 2014-2015

Kst § 190/12.6.2012

Upptas till behandling budgetdirektiven för år 2013. Inför 2013 föreslås kostnaderna bevaras på 2012 års nivå, lönerna höjs med 1,46 % och att kommunförbundens budgeter följs. Förslag till budgetdirektiv 2013, bilaga C § 190/12 kst. Nämnderna skall inkomma med sina budgetförslag för år 2013 och ekonomiplaner för åren 2014-2015 till kommunkansliet senast 30 september.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen omfattar budgetdirektiven och beslutar inbegära nämndernas förslag till budget och avgifter för 2013 samt förslag till ekonomiplan för år 2014-2015. Vidare föreslår kommunstyrelsen att economichefen deltar i nämndernas budgetöverläggningar.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.  
-----

Kst § 264/17.10.2012

Nämndernas budgetförslag 2013 samt ekonomiplaner för åren 2014-2015 presenteras. Konstateras att den 31 oktober samlas kommunfullmäktige för budgetseminarium där budgetförslaget samt de politiska prioriteringarna diskuteras. Efter seminariet återremitteras ärendet till kommunstyrelsen för vidare beredning, bilaga A § 264/12 kst.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen diskuteras budgetförslagen och överför ärendet till budgetseminariet med kommunfullmäktige.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.  
-----

Kfm § 67/31.10.2012

Nämndernas budgetförslag 2013, bilaga A § 67/12 kfm.

**Förslag:**

Kommunfullmäktige diskuterar förslagen under budgetseminariet och återremitterar ärendet till kommunstyrelsen.

**Beslut:**

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.  
-----

Kst § 291

Återupptas till behandling budget 2013 samt ekonomiplan för åren 2014-2015. Under budgetseminariet diskuterades bl.a. behovet av planering av bostadsområden, möjlighet till handikappanpassning av kommunens lägenheter och privata nybyggnationer, möjligheten till samarbeten med övriga kommuner, möjligheten till försäljning av kommunens lägenheter samt behovet av investering i kommunal teknik och underhåll. Under nämndernas investeringsäskanden

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 7 november 2012	Niklas Oriander

konstaterades att ett omedelbart utbyggnadsbehov av Källbo skola inte föreligger.

Konstateras att nämndernas budgetförslag överskrider ramarna med totalt c. 167.000 €. Vidare har landskapsregeringen beslutit om justering av landskapsandelar inför år 2013 vilket fordrar en justering av äldreomsorgens budgetram.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen ger nämnderna i uppdrag att revidera sina budgetförslag ner till given budgetram. Vidare justeras budgetramen för äldreomsorgen ned för att reflektera de minskade landskapsandelarna, skolnämndens investeringsäskande för 2013 och 2014 samt byggnadsnämndens äskande om en bil utgår. Ärendet överförs till kommunfullmäktiges kännedom.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

## REVIDERING AV SAMARBETSAVTAL OCH INSTRUKTION – LANTBRUKSFÖRVALTNINGEN

Lbrn § 7/31.1.2012

Landsbygdsverket, (Mavi), är Finlands enda godkända utbetalande enhet, även kallat utbetalningsställe och är därmed den enhet som ansvarar för användningen av medlen ur EU:s jordbruksfond. MAVI har i sin tur delegerat vissa av sina uppgifter till kommunerna och deras lantbruksnäringsmyndigheter.

Enligt artikel 6.1 i förordning (EG) nr 1290/2005 krävs vid delegering av uppgifter ett skriftligt avtal mellan utbetalningsstället och det delegerade organet. Organet (= kommunen) skall ge utbetalningsstället garantier för att det fullgör sina åtaganden i praktiken, och det skall ge en beskrivning av sina arbetsmetoder. Enligt kommissionens förordning 885/2006 skall arbetsuppgifterna fördelas så att ingen anställd har ansvar för fler än en av uppgifterna när det gäller att registrera, granska och fatta beslut om betalning och återkrav. Detta innebär att det krävs 4-5 personer inom kommunens lantbruksadministration. På lantbrukskansliet i Godby jobbar i dag två personer med stödhandläggningen. Den gemensamma lantbruksnämnden på norra Åland har avtal med Jomala och Hammarlands kommuner om köp och försäljning av lantbrukssekreterartjänster. Avtalet möjliggör att EU:s personalkrav därmed kan uppfyllas genom köp eller byte av behövliga tjänster.

MAVI tecknar avtal med den kommun som ansvarar för kommunens lantbruksförvaltning. Tillsvidare har MAVI inte tecknat avtal med någon av de tre lantbrukssekreterardistrikten på Åland.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kammungården i Godby  Den 7 november 2012	Niklas Oriander

De fem norråländska kommunerna har sedan 1990-talet avtal om dels gemensam lantbrukssekreterartjänst dels gemensam lantbruksnämnd. Enligt avtalet är Finströms kommun huvudman för samarbetet. Statens ämbetsverk på Åland anser dock inte, så som avtalstexten är utformad, att det juridiska ansvaret överförs på Finströms kommun. Detta innebär att varje samarbetskommun betraktas som en separat kommunal lantbruksnäringsmyndighet och därmed själv ansvarig för lantbruksadministrationen i sin kommun. Utifrån ämbetsverkets tolkning av avtalstexten borde därmed varje enskild samarbetskommun ingå ett eget avtal med MAVI om delegering av uppgifter. MAVI besökte Åland den 12 januari 2012 på inbjudan av lantbrukssekreterarna varvid dessa frågor diskuterades. På mötet närvarade även kommundirektörerna från Hammarland och Jomala, kommunsekreteraren från Jomala och förvaltningschefen från statens ämbetsverk. MAVI föreslog komplettering av gällande samarbetsavtal för att förtydliga överföringen av det juridiska ansvaret på huvudkommunen vilket därmed skulle minimera antalet avtal på Åland med MAVI till endast tre stycken.

MAVI föreslog vidare att utredning över åtskiljandet av arbetsuppgifter inte behöver kompletteras i detta skede utan uppgifterna kan framgå ur den beskrivning av administrations- och kontrollsystemet som den ansvariga kommunen skall bifoga när avtal ingås med MAVI. För övrigt förespråkade MAVI inte någon större omorganisering av lantbruksförvaltningen på Åland.

**Förslag:**

Förslag att lantbrukssekreteraren ges fullmakt att på lantbruksnämndens vägnar utarbeta förslag till komplettering av gällande avtal om gemensam lantbrukssekreterartjänst och lantbruksnämnd för att förtydliga överföring av juridiska ansvaret på huvudkommunen. Lantbrukssekreteraren ges även fullmakt att komplettera och förtydliga gällande avtal med Jomala och Hammarlands kommuner om köp och försäljning av lantbrukssekreterartjänster samt om så behövs även instruktionerna för gemensamma lantbruksnämnden och lantbrukskansliets personal så att dessa uppfyller kraven enligt EU-förordningarna.

**Beslut:**

Förslagen godkändes.

-----

Kst § 228/22.8.2012

Lantbrukssekreteraren har utarbetat ett förslag till reviderat avtal om gemensam lantbruksförvaltning för samarbetskommunerna Geta, Saltvik, Sund, Vårdö och Finström för att förtydliga överföringen av det juridiska ansvaret på huvudkommunen. Vidare har instruktionen för den gemensamma lantbruksnämnden samt tjänstebeskrivningarna för lantbrukssekreteraren och lantbrukskanslisten reviderats för att reflektera ändringarna i samarbetsavtalet, bilaga E § 228/12 kst.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommundgården i Godby  Den 7 november 2012	Niklas Oriander

Kompletteringarna och ändringarna ändrar inte avtalsvillkoren eller tjänsternas innehåll.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen begär de övriga medlemskommunernas yttranden angående det reviderade samarbetsavtalet, tjänstebeskrivningarna och instruktionen för den gemensamma lantbruksnämnden, med förhoppning om en snabb handläggningstid med hänvisning till att landsbygdsverket (MAVI) önskar ingå avtal med huvudmannen under hösten 2012.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

-----

Kst § 292

Samarbetskommunerna har behandlat det reviderade samarbetsavtalet, tjänstebeskrivningarna och instruktionen för den gemensamma lantbruksnämnden. Tjänstebeskrivningarna och instruktionen godkänns av samtliga kommuner medan man från Saltviks kommun framför önskemål om att ändra principen för samarbetets kostnadsfördelning.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen ger kommundirektören i uppdrag att inför inkommande Norråländska presidiet utarbeta förslag till fördelningsprincip för lantbrukssamarbetets kostnader.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

## INKOMSTSKATTESATSEN FÖR ÅR 2013

Kst § 293

Upptas till behandling inkomstskattesatsen för år 2013.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att fullmäktige bibehåller inkomstskattesatsen på 19,50 % oförändrad år 2013.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby  Den 7 november 2012	Niklas Oriander



## FASTIGHETSSKATT FÖR ÅR 2013

Kst § 294

Upptas till behandling fastighetsskattens procentsatser för år 2013.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att fullmäktige fastställer fastighetsskattens procentsatser för år 2013 enligt följande:

Allmän fastighetsskatt: 0,75 %

Stadigvarande bostad: 0,00 %

Övriga bostadsbyggnader 0,90 %

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

## HUNDSKATT FÖR ÅR 2012

Kst § 295

Förslag till hundskattens storlek för år 2012. En eventuell hundskatt fastställs och debiteras i efterskott.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att fullmäktige fattar beslut om att inte uppbära hundskatt för år 2012.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

## BUDGETUPPFÖLJNING

Kst § 296

Budgetuppföljningen t.o.m. 30 september 2012 presenteras, bilaga B § 296/12 kst.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen antecknar sig informationen till kännedom och överför den som ett informationsärende till kommunfullmäktige.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 7 november 2012	Niklas Oriander

## ANHÅLLAN OM GODKÄNNANDE AV MÅLSÄTTNINGAR – FASTIGHETS AB ATUM

Kst § 297

Fastighets Ab Atum anhåller om fastställande av målsättningar för kvarter 101 och tomt 5 i kvarter 90 samt gatuområde i Godby by. Vidare anhåller bolaget om att Åsa Mattsson godkänns som planläggare för detaljplaneändringen, bilaga C § 297/12 kst.

Målsättningarna godkänns av kommunfullmäktige innan detaljplaneringen kan inledas.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen begär in utlåtanden över målsättningarna av tekniska nämnden, byggnadsnämnden samt områdesarkitekten.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

## UTLÅTANDE ÖVER ANSÖKAN OM JORDFÖRVARV

Kst § 298

Landskapsregeringen begär kommunens utlåtande över Byggnadsfirma Hans Mattson Ab:s ansökan om rätt att förvärva och besitta fast egendom (ÅLR 2012/8454).

*Enligt förvaltningsstadgans 48 § så är det kommunstyrelsen som avger utlåtande över ansökningar om rätt att förvärva och besitta fast egendom i landskapet Åland.*

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen har inget att anföra i ärendet.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 7 november 2012	Niklas Oriander

## FÖRSLAG PÅ NYA ÖPPETHÅLLNINGSTIDER FÖR SOCIALKANSLIET

SocN § 114/23.10.2012

- Bilaga 1: Förslag
- Bilaga 2: Jämförelse, andra kommuner

Ett förslag på nya öppethållningstider för socialkansliet för Finström och Geta har utarbetats.

Anledningen till detta initiativ är, att det visat sig, att det finns ett behov av mera ostörd arbetstid för samtliga tjänstemän. Det har också visat sig att många klientträffar, personalmöten, olika samarbetsmöten och utbildningar oftast koncentreras till eftermiddagarna, varför även säkerhetsaspekten bör beaktas.

### **Socialchefens förslag:**

Socialnämnden godkänner de nya öppethållningstiderna för socialkansliet fr.o.m. 1.12.2012. Ärendet överförs till kännedom för kommunstyrelsen i Finström samt för socialnämnden och kommunstyrelsen i Geta. Kommuninnevånarna får information genom annons i kommundningarna samt på kommunernas hemsidor.

### **Beslut:**

Socialnämnden godkänner de nya öppethållningstiderna för socialkansliet fr.o.m. 1.12.2012. Ärendet överförs till kännedom för kommunstyrelsen i Finström samt för socialnämnden och kommunstyrelsen i Geta. Kommuninnevånarna får information genom annons i kommundningarna samt på kommunernas hemsidor.

-----

Kst § 299

Konstateras att socialnämnden beslutit om nya öppethållningstider för socialkansliet vilket innebär att de allmänna kanslitiderna 8.15 – 16.00 ändras till 9.00 – 15.00 vilket överensstämmer med övriga kommuners praxis. Personalens arbetstider påverkas inte av de ändrade öppethållningstiderna.

### **Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen omfattar socialnämndens beslut om öppethållningstider.

### **Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kammungården i Godby Den 7 november 2012	Niklas Oriander

## UTREDNING AV KOMMUNENS ÄLDREOMSORG

Kst § 267/17.10.2012

Håkan Fant, som utrett kommunens äldreomsorg, presenterade sin slutrapport 2.10.2010, bilaga C § 267/12 kst. Syftet med utredningen var att få svar på bl.a. behovet av att bygga ut Rosengård, behovet att se över äldreomsorgens struktur, möjligheten att öka vårdtyngden i kommunens regi, behovet att utöka hemservice och närståendestöd samt behovet av en utökning av antalet pensionärsbostäder. Underökningen baserade sig på tidspannet 2012 till 2020.

Rapportens slutsatser är i korthet att:

- Ett omedelbart behov att bygga ut Rosengård finns inte.
- Tyngdpunkten av äldreomsorgens struktur bör flytta sig från boende och institutionsvård till närståendevård och hemservice.
- Kommunen bör aktivt medverka i utvecklingen av De Gamlas Hem för handhavande av institutionsvård och införande av effektiverat serviceboende i verksamheten.
- Linneagården bör på sikt saneras för att vara lämplig som pensionärsboende.

### **Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen begär ett utlåtande av socialnämnden över utredningen och dess slutsatser.

### **Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

-----

SocN § 119/23.10.2012

- Bilaga 11: Utredning angående strukturen av äldreomsorgen i Finströms kommun

Kommunstyrelsen ber om socialnämndens utlåtande gällande nämnda utredning.

Socialchefen, socialarbetaren med ansvar över äldreomsorgen samt föreståndaren på Rosengård har deltagit i flera förberedande diskussioner inför utredningen och ställer sig positiva till denna.

En medveten satsning på förebyggande vård, närståendestöd och framförallt hemservice kan hålla kostnadsökningen för äldreomsorgen i styr och investeringsbehovet på en rimlig nivå. Denna medvetna planering för att hålla äldreomsorgen på de rätta nivåerna är också förenligt med de riksomfattande samt åländska riktlinjerna.

### **Socialchefens förslag:**

Socialnämnden ställer sig positiv till utredningen gällande strukturen av äldreomsorgen i Finströms kommun.

### **Beslut:**

Socialnämnden ställer sig positiv till utredningen gällande strukturen av äldreomsorgen i Finströms kommun och

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 7 november 2012	Niklas Oriander

konstaterar att befattningarna för att kunna utveckla hemservicen är föreslagna i budgeten.

-----

Kst § 300

Konstateras att socialnämnden är positiv till äldreomsorgsutredningens slutsatser och rekommendationer och att medel upptagits för 2013 års budget för utökande av personalresurser inom hemservicen.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att socialnämnden reviderar kommunens äldreomsorgsplan i enlighet med äldreomsorgsutredningen av H. Fant. Vidare bör planen innehålla en strategi för förflyttandet av vårdtyngden från boende och institutionsvård till närståendevård och hemservice

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

### ANHÅLLAN – PLANERING AV NORRSKOG 3:62

Kst § 16/20.1.2010

Under bildning varande aktiebolag Alpo Mikkola anhåller om att genom arkitekt Jens Karmert, Atomarkitekter upprätta en detaljplan över Norrskog 3:62. Vidare anhåller bolaget om att målsättningarna för området godkänns, bilaga D § 14/1 kst.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar begära utlåtanden över anhållan av byggnadsnämnden och områdesarkitektkontoret.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Bn § 22/16.2.2010

Uppta till behandling Finströms kommunstyrelses begäran om utlåtande gällande målsättningar för byggnadsplanering av fastigheten Norrskog 3:62 i Godby, Finström.

**Förslag till beslut:**

Byggnadsnämnden förordar inför Finströms kommunstyrelse att ATOM-arkitekter godkänns som områdesarkitekt för det aktuella området. Målsättningsdokumentet är väl genomarbetat och ett bra underlag för vidare planering och byggnadsnämnden kan förorda att målsättningarna fastställs. Kommunen bör som det nämns i dokumentet uppgöra ett planläggningsavtal för att klargöra ansvarsområdena i processen.

**Beslut:**

Enligt förslag

-----

Kst § 75/3.3.2010

Områdesarkitektkontoret påpekar bl.a. att vägförbindelsen till området är avgörande, att strävanden borde göras för att förverkliga området etappvis parallellt med kommunal teknik och

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 7 november 2012	Niklas Oriander

gatunät och att frågan om huvudmanskabet besluts om i ett separat planläggningsavtal, bilaga F § 75/10 kst.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige fastställer målsättningarna för området. Vidare godkänner kommunstyrelsen Atomarkitekter som planläggare givet att målsättningarna fastställs.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.  
-----

Kfm § 17/31.3.2010

**Förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår att fullmäktige fastställer målsättningarna för området Norrskog 3:62 i Godby, bilaga C § 17/10 Kfm.

**Beslut:**

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.  
-----

Kst § 322/2.12.2011

AB Norrgodby anhåller om fastställelse av detaljplan för ett c. 9,6 hektars område av fastigheten Norrskog 3:62. Förslaget till detaljplan inrymmer c. 74 hushåll, bilaga C § 322/11 kst.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen besluter att ställa ut planen till allmänt påseende i 30 dagar. Vidare besluter kommunstyrelsen att inbegära utlåtanden över förslaget till detaljplan av byggnadsnämnden, tekniska nämnden, Finströms kommunaltekniska Ab, Landskapsregeringens Miljöbyrå och områdesarkitekten. Områdesarkitekten ges även i uppdrag att höra grannarna.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.  
-----

TN § 90/20.12.2011

Kommunstyrelsen har begärt ett utlåtande gällande förslaget till detaljplan över Norrgodby. Bilaga A § 90/11 TN skickad digitalt.

**Förslag:**

Tekniska nämnden ger sina synpunkter på förslaget till detaljplan.

**Beslut:**

Tekniska nämnden omfattar förslaget till detaljplan men önskar få klargjort vem som skall upprätta vägplanen till området.  
-----

Bn §4/10.1.2012

Uppta till behandling begäran om utlåtande från kommunstyrelsen i Finström gällande förslaget till detaljplan i norra Godby på fastigheten Norrskog 3:62.

Detaljplanen med tillhörande handlingar har skickats elektroniskt till byggnadsnämndens representater.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 7 november 2012	Niklas Oriander

**Förslag till beslut:**

Byggnadsnämnden omfattar förslaget till detaljplan med 5 tillägg.

1) Punkt 16 bör ändras. Enligt förslaget ska det första huset i ett kvarter avgöra vilken takvinkel som ska gälla för resten av kvarteret. Föreslås att takvinklarna får avvika 10° från det hus som byggs först i ett kvarter.

2) Det finns inte angivet hur breda infarterna får vara till fastighet. För att undvika förfulande inslag borde tillåten bredd anges, förslagsvis max 5 meter.

3) Enligt förslaget ska dagvatten som kommer från Tränkärr och exploateringsområdet infiltreras på plats eller avledas till omkringliggande intilliggande naturmark. Området bör förberedas för ledande av dagvatten till brunn eller liknande lösning för att undvika okontrollerbara flöden vid större nedfall eller smältvatten på våren. En lösning bör dimensioneras så att alla berörda parter är medvetna och tvister undviks. Att leda dagvatten till intilliggande mark kan få oönskade följder. Fastigheterna ska ta hand om det egna dag- och dräneringsvatten enligt förslaget.

4) "Norra bilskogsvägen" nämns upprepade gånger, får ej missuppfattas som ett fastställt vägnamn. Kommunen har ej tagit beslut på vägnamn ännu. Även gatan med namnet "lokalgata" bör få ett lämpligt namn i ett tidigt skede.

5) För alla fastigheter ämnade för egnahemshus, visas det med byggruta och pil hur huvudbyggnad eller ekonomibyggnad skall tangera byggrutans gräns som är parallell med gatan. I planen eller eventuell bilaga borde det avgöras hur stor avvikelse byggnadsnämnden har rätt att bevilja eller ifall byggnad skall villkorlös tangera linjen.

**Beslut:**

- 1) Man ska inte vara bunden till övrigas val av taklutning.
- 2) Fastigheternas infarter får vara max 6 meter breda.

Y-korsningen var Fagerlundsvägen delas görs om till T-korsning för att undvika trafikolyckor.

-----

Kst § 33/22.2.2012

Förslaget till detaljplan för fastigheten Norrskog 3:62 var utställt till allmänt påseende under perioden 12.12.2011 – 16.1.2012. Under utställningstiden inkom 3 anmärkningar. Konstateras att Finströms kommunaltekniska ännu inte givit sitt utlåtande över planen. Inkomna anmärkningar och områdesarkitektens samt miljöbyråns utlåtanden, bilaga B § 33/12 kst.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen ger planläggaren i uppdrag att bemöta de inkomna anmärkningarna och att beakta områdesarkitektens och nämndernas utlåtanden i ärendet.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

-----

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby  Den 7 november 2012	Niklas Oriander

Kst § 89/4.4.2012

Planläggaren har bemött de inkomna anmärkningarna gällande detaljplan för fastigheten Norrskog 3:62, bilaga A § 89/12 kst.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen behandlar bemötandena och besluter om vidare åtgärder.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt att begära områdesarkitektens utlåtande över bemötandena.

-----

Kst § 169/30.5.2012

Områdesarkitektens har behandlat ärendet och påpekar bl.a. i sitt utlåtande att en diskussion om planens miljöpåverkan och genomförandet samt att planens inverkan på Godbys centrumområde borde utredas, bilaga A § 169/12 kst.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen diskuterar förslaget till detaljplan för Norrskog 3:62 med berörda rågrannar, planläggaren, områdesarkitekten och kommunens och landskapsregeringens tjänstemän samt besluter om vidare åtgärder angående planens utformning.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen återremitterade ärendet.

**Jäv:**

Styrelseledamot Isabella Sarling anmälde jäv. Kommunstyrelsen beslöt att jävsgrund förelåg och Isabella Sarling avlägsnade sig under ärendebehandlingen.

-----

Kst § 223/22.8.2012

Planläggaren har reviderat förslaget till detaljplan i enlighet med följande direktiv:

- f1 – området utgår dvs. ingen utfyllnad vid strandlinjen
- BE II området på norra delen av detaljplanen, längs med "lokalgata" ändras till BE I dvs. byggande i en våning godkänns.
- Y-korsning vid fagerlundsvägen och "norra bilskolsvägen" ändas till T-korsning
- Detaljplanen och planbeskrivningen revideras för att bättre stämma överens med planen och de införda ändringarna.
- Områdesarkitektens utlåtande av den 23.1.2012 skall beaktas
- Byggnadsnämndens utlåtande av den 10.1.2012 skall beaktas

Bilaga C § 223/12 kst.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen besluter att ställa ut planen till allmänt påseende i 30 dagar och ger områdesarkitekten i uppdrag att kontakta rågrannar 7 dagar innan utställningstiden inleds. Innan planen ställs ut hålls ett samrådsmöte med berörda rågrannar, planläggaren, områdesarkitekten och kommunen

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

**Jäv:**

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 7 november 2012	Niklas Oriander



Isabella Sarling anmälde jäv. Kommunstyrelsen konstaterade att jävsgrund förelåg och Sarling avlägsnade sig under ärendehandlingen.

-----

Kst § 303

Förslaget till detaljplan för fastigheten Norrskog 3:62 var utställd till allmänt påseende under perioden 4.10.2011 – 5.11.2012. Under utställningstiden inkom 2 anmärkningar, varav den ena är undertecknad av 16 kommuninvånare, bilaga D § 301/12 kst.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen ger planläggaren i uppdrag att bemöta de inkomna anmärkningarna.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt att bordlägga ärendet.

**Jäv:**

Isabella Sarling anmälde jäv. Kommunstyrelsen konstaterade att jävsgrund förelåg och Sarling avlägsnade sig under ärendehandlingen.

## BESVÄRSANVISNING

Kst § 302

Sammanträdet förklarades avslutat kl. 19:45.  
Besväransvisning bifogas protokollet.

## NÄSTA SAMMANTRÄDE

Kst § 303

**Kommundirektörens förslag:**

Nästa sammanträde äger rum enligt kallelse

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	på kommungården i Godby  Den 7 november 2012	Niklas Oriander

## ANVISNING OM RÄTTELSEYRKANDE OCH BESVÄRSANVISNING

Kommunens myndighet  
Kommunstyrelsen i Finström

Datum för sammanträdet  
7 november 2012

Paragraf  
§§285-303

### FÖRBUD ATT SÖKA ÄNDRING

#### Vad förbudet grundar sig på

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet kan enligt 112 § kommunallagen rättelseyrkande inte framställas eller kommunalbesvär anföras över beslutet.

Paragrafer i protokollet:

292, 293-295, 297, 300

Besvär kan inte anföras över nedan nämnda beslut, eftersom ett skriftligt rättelseyrkande enligt 110 § kommunallagen kan framställas över beslutet.

Paragrafer i protokollet:

285-287

Enligt 15 § FörvprocessL/annan lagstiftning kan besvär inte anföras över nedan nämnda beslut.

Paragrafer i protokollet och grunderna för besvärsförbudet:

### ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE

#### Myndighet till vilken rättelseyrkande kan framställas samt tid för yrkande av rättelse

Skriftligt rättelseyrkande får framställas av den som ett beslut avser eller den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av kommunmedlemmarna

Myndighet hos vilken rättelse yrkas är

Kommunstyrelsen i Finström  
Skolvägen 2  
22410 Godby

Yrkandet skall framställas inom 14 dagar från delfäendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	på kommungården i Godby  Den 7 november 2012	Niklas Oriander

del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt. I vardera fallet räknas inte framlägnings- eller delgivningsdagen med i besvärstiden.

## Rättelseyrkandets innehåll

Av rättelseyrkandet skall framgå yrkandet och vad det grundar sig på. Yrkandet skall undertecknas av den som framställer det.

---

## BESVÄRSANVISNING

### KOMMUNALBESVÄR

#### Besvärsmyndighet och besvärstid

I nedan ovannämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär. Ändring i ett beslut med anledning av rättelseyrkande kan sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet, kan ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av den som är part eller av en kommunmedlem. Ett beslut får överklagas genom kommunalbesvär på den grunden att

- 1) beslutet tillkommit i felaktig ordning
- 2) den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
- 3) beslutet annars strider mot lag.

Besvärsmyndighet är:  
Ålands förvaltningsdomstol  
PB 31  
221 01 Mariehamn

Paragrafer i protokollet:

Besvärstid är 30 dagar från dagen för delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

### FÖRVALTNINGSBESVÄR

#### Besvärsmyndighet och besvärstid

Besvärsmyndighet är:  
Ålands förvaltningsdomstol  
PB 31  
221 01 Mariehamn

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	på kommungården i Godby  Den 7 november 2012	Niklas Oriander

Paragrafer i protokollet:

### **Besvärsskrift**

I besvärsskriften skall uppges

- ändringssökandens namn, yrke, boningsort och postadress
- vilket beslut som överklagas
- vilka ändringar som yrkas i beslutet
- motiveringarna till att beslutet bör ändras

Besvärsskriften skall undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som författat skriften. Om endast den som fattat besvärsskriften undertecknar den, skall också hans yrke, boningsort och postadress anges.

Till besvärsskriften skall fogas det beslut som överklagas, i original eller som officiellt bestyrkt kopia.

### **Inlämnande av handlingarna**

Besvärshandlingarna skall inlämnas till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång.

Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna skall lämnas till posten i så god tid att de kommer fram innan besvärstiden går ut.

### **Avgift**

Enligt lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/93) uppbärs en rättegångsavgift på 82 euro av en ändringssökande i förvaltningsdomstolen.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	på kommungården i Godby  Den 7 november 2012	Niklas Oriander